

42357
42357
42357
42357
42357
42357
42357

BRIZO®



ASME A112.18.1 / CSA B125.1
ICC/ANSI A117.1

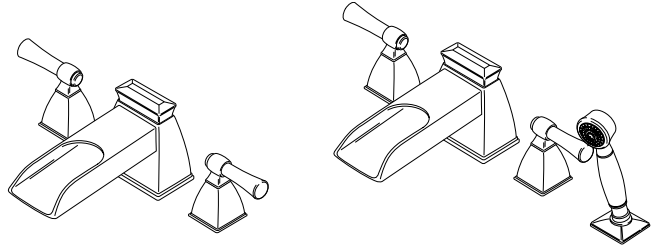
Models/Modelos/Modèles
6745 & 67745
VESI Collection

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

TWO HANDLE ROMAN TUB TRIM

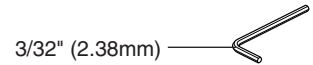
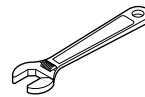
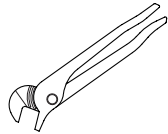
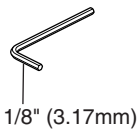
LLAVE Y SUS ACCESORIOS PARA BAÑERA ROMANA DE DOS MANIJAS (MANERALES)

ACCESSOIRES DE FINITION DE ROBINET À DEUX POIGNÉES POUR BAIN ROMAIN



42357
42357
42357
42357
42357
42357
42357

You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Brizo® faucet you will need:

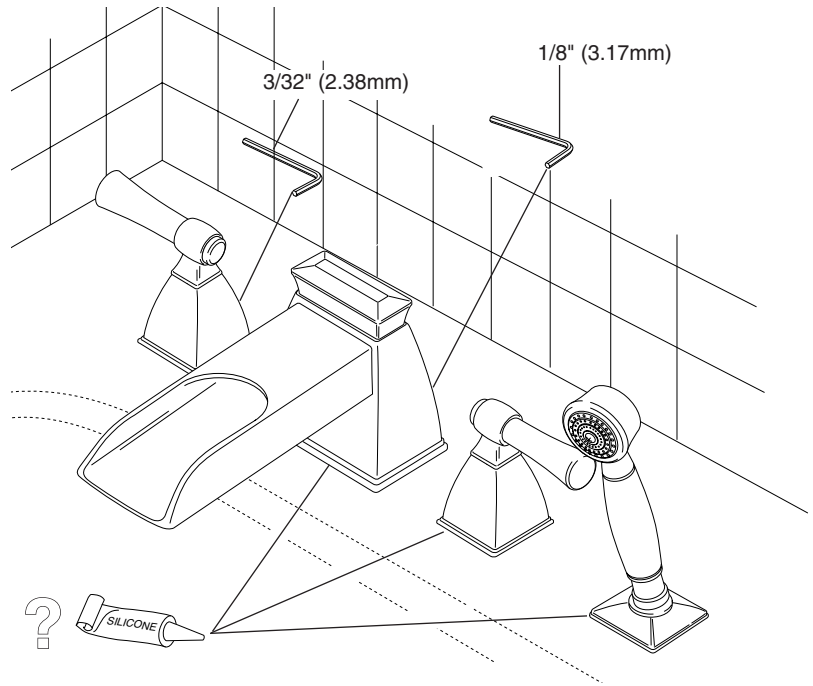
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.
- To complete the deck and valve rough-in prior to installing this trim kit.

Para instalación fácil de su llave Brizo® usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Para completar el borde y la instalación de válvulas dentro de las paredes previa a la instalación de la llave y sus accesorios.

Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;
- Installez le corps du robinet et terminez le pourtour du bain avant de poser les accessoires de finition.



"The Commonwealth of Massachusetts requires all hand-held shower sprays to comply with the Massachusetts State Plumbing Code 248 CMR whereby their installation shall include a device that limits the maximum deliverable temperature of hot water to 110°F and an approved backflow prevention system."

"La Commonwealth de Massachusetts requiere todos los aerosoles de mano de la ducha conformarse con el código 248 CMR de la plomería del estado de Massachusetts por el que su instalación incluya un dispositivo que limite la temperatura entregable máxima de la agua caliente a 110°F y a un sistema aprobado de la prevención de la expulsión."

« Le Commonwealth du Massachusetts exige de tous les pulvérisateurs tenus dans la main de douche d'être conformes au code 248 CMR de tuyauterie d'état du Massachusetts par lequel leur installation inclue un dispositif qui limite la température livrable maximum de l'eau chaude à 110°F et à un système approuvé d'empêchement de refluxement. »

Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Backflow Protection System

Your Brizo® hand shower incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly.

LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY

All parts and finishes of the Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:
Masco Canada
Technical Service Centre
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR

DAMAGES ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Delta for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts WILL VOID THE WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

© 2008, Masco Corporation of Indiana

Limpieza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Sistema de protección contra el contraflujo

Ducha de mano Brizo® tiene un sistema de protección contra el contraflujo, incorporado, que ha sido probado para cumplir con los requisitos de ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Este incorpora en la pieza de mano dos válvulas de retención o checadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO

Todas las piezas y acabados de la llave Brizo® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) (en los Estados Unidos y Canadá) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canadá:
Masco Canada
Technical Service Centre
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero éstas son las únicas dos cosas que están cubiertas. CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN,

O REEMPLAZAMIENTO COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS ESTÁN EXCLUIDOS. Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Brizo® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarle a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado de mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® ANULARÁN LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

© 2008, Division de Masco Indiana

Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Dispositif anti-siphonnage

Douche à main Brizo® comporte un dispositif anti-siphonnage qui a été éprouvé et qui est conforme aux normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Ce dispositif se compose de deux clapets indépendants homologués, montés en série dans le tube rigide, qui sont non réparables.

GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS

Toutes les pièces et les finis du robinet Brizo® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini, présentant une défectuosité de matériel ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-877-345-BRIZO (2749) (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada
Masco Canada
Centre de services techniques
420 Burbrook Place
London, Ontario N6A 4L6

La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE

AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA, SELON LE CAS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLÍCITE DE QUALITÉ MARCHANDE.

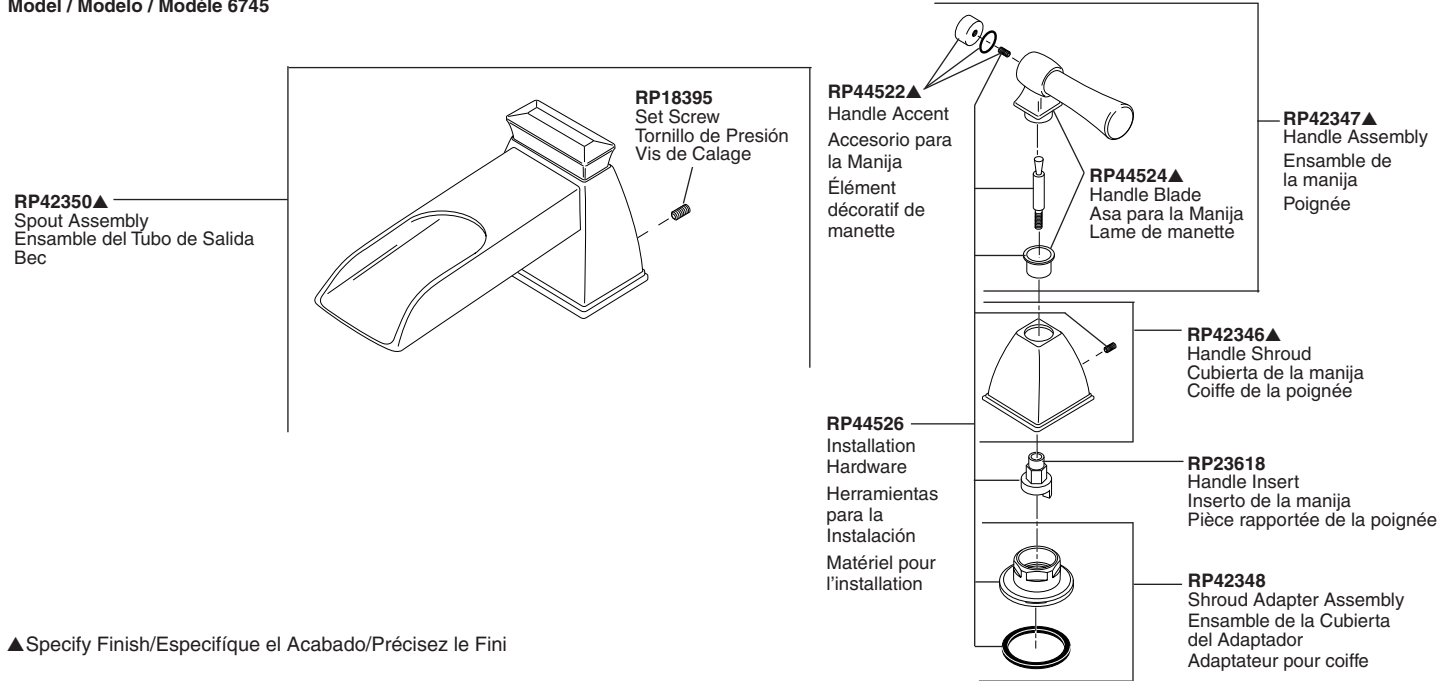
Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une garantie étendue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995.

Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Brizo® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

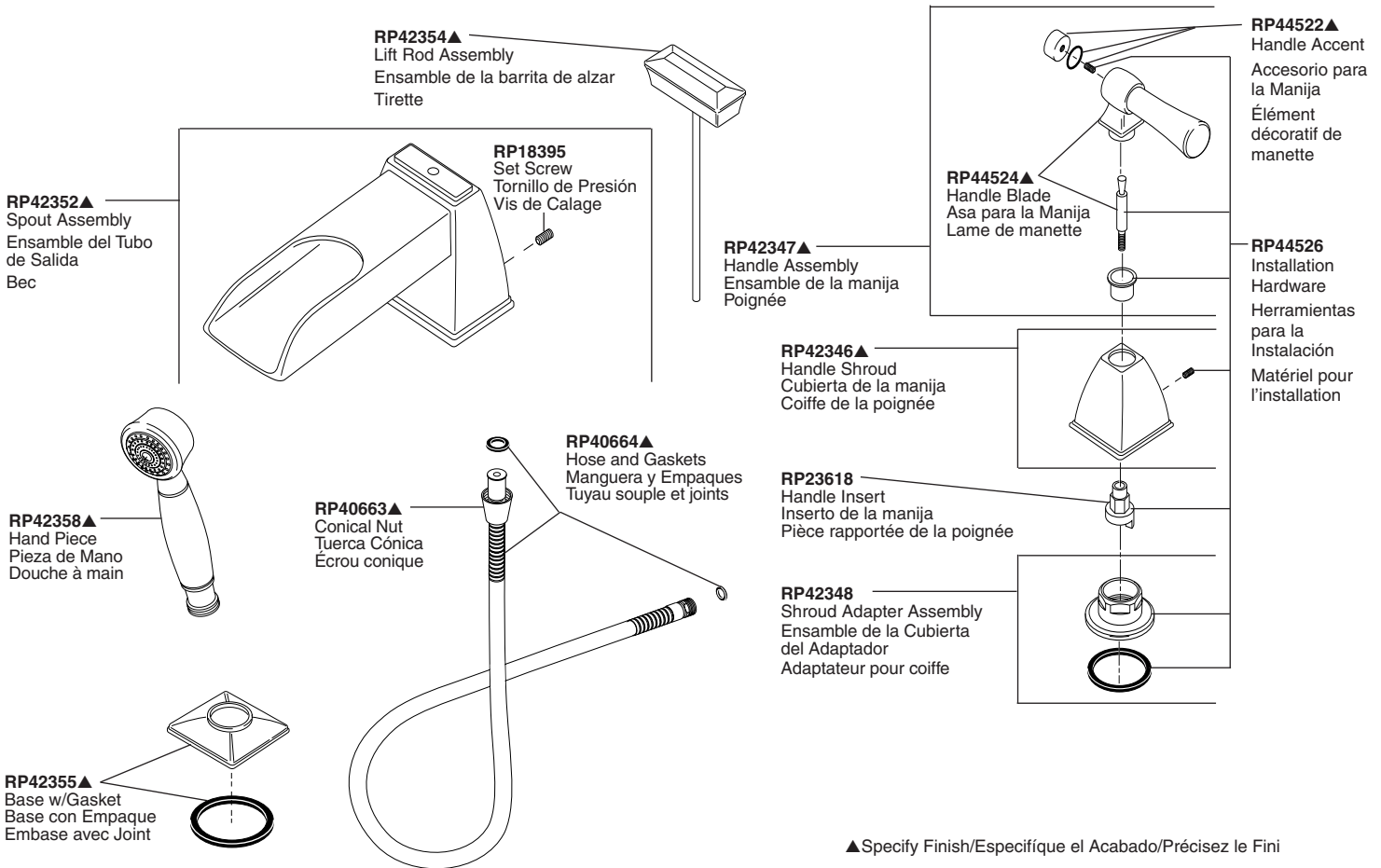
© 2008, Masco Corporation de Indiana

Model / Modelo / Modèle 6745



▲Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

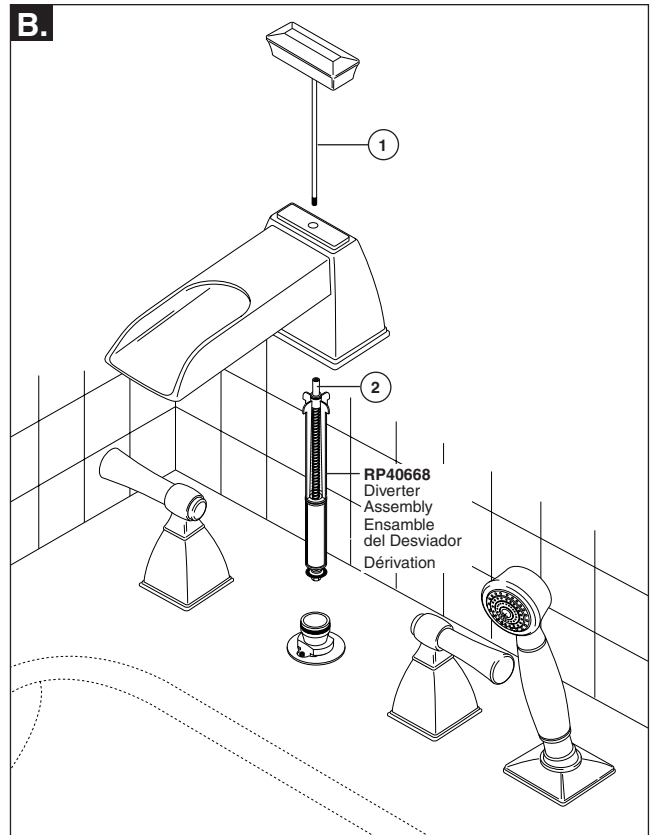
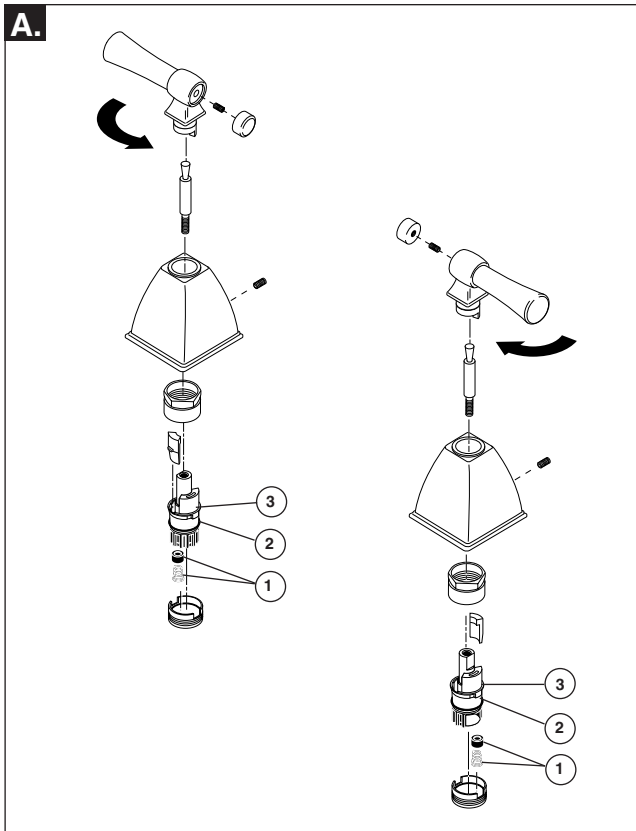
Model / Modelo / Modèle 67745



▲Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

- ▲Designate proper finish suffix. **Note:** Replacement parts for chrome models have no suffix.
- ▲Designe la abreviación correcta para el acabado. **Nota:** Las piezas de repuesto para los modelos de cromo no tienen una abreviación para su acabado.
- ▲Précisez le suffixe du fini. **Note:** Les pièces de rechange des modèles chromés ne portent pas de suffixe.

Contact your distributor for handle and accent options/finishes.
Comuniqúese con su distribuidor para obtener opciones en el tipo de manija y detalles (acentos)/acabados.
Pour obtenir des renseignements sur les poignées, les garnitures et les finis livrables, veuillez communiquer avec votre distributeur.



Maintenance

- A.** If faucet leaks from spout outlet—Shut off water supplies—
Replace Seats and Springs (1).*

If leak persists—Shut off water supplies—
Replace Stem Unit Assembly (2).*

*Install stems (2) correctly for proper handle rotation:

- For **lever handles**, the stops (3) must point to the right when installed.

- B.** If faucet does not divert water from the spout to the hand shower, check that the lift rod (1) is securely threaded into the diverter (2). If the problem persists remove the lift rod and spout. Replace the diverter assembly RP40668.

Mantenimiento

- A.** Si la llave de agua tiene filtraciones de la salida del surtidor –
Cierre los suministros de agua – Cambie los Asientos y los Resortes (1). *

Si la filtración persiste – Cierre los suministros de agua –
Cambie el ensamble de la Unidad de la Espiga (2).*

*Instale las espigas (2) correctamente para que la manija gire apropiadamente.

- Para las manijas de palanca, cuando instalados, los toques (3) deben señalar hacia la derecha.

- B.** Si la llave de agua no desvía el agua del surtidor hacia la regadera de mano, examine si la barra de alzar (1) está fijamente enroscada en el desviador (2). Si el problema persiste quite la barra de alzar y el surtidor. Reemplace el desviador con RP40668.

Entretien

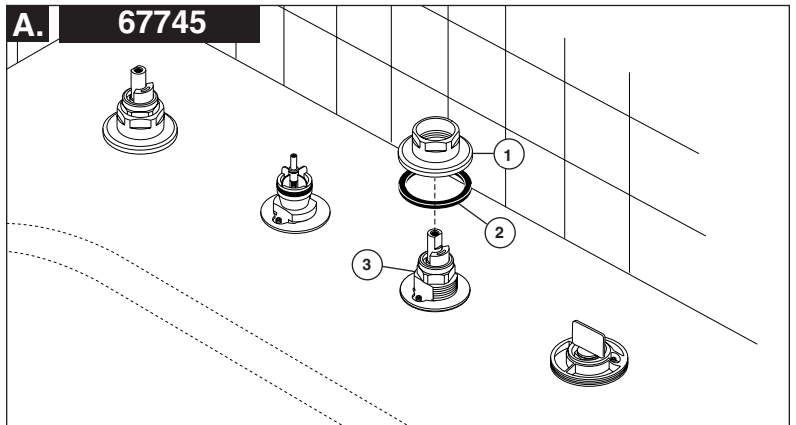
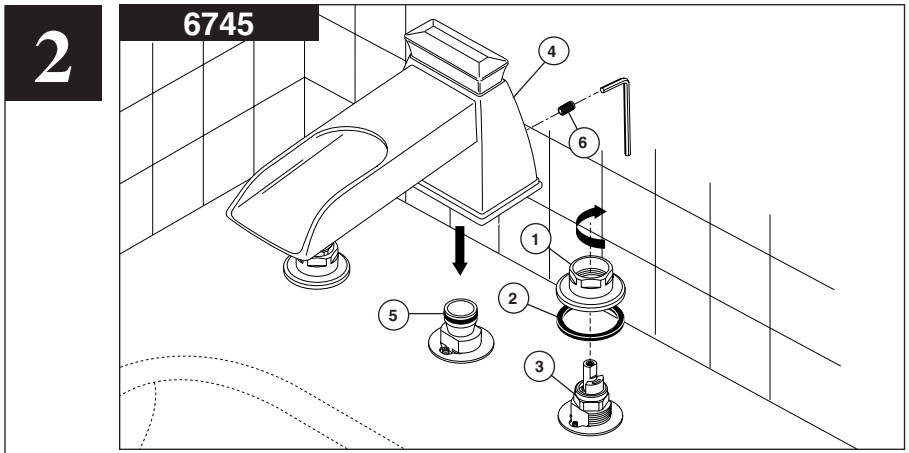
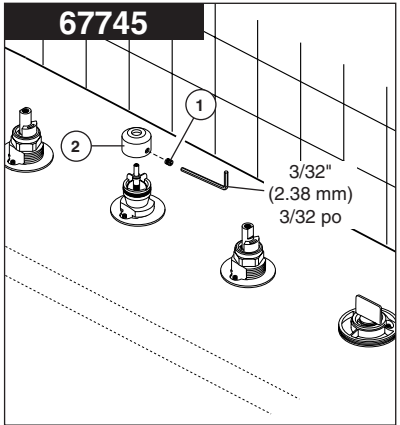
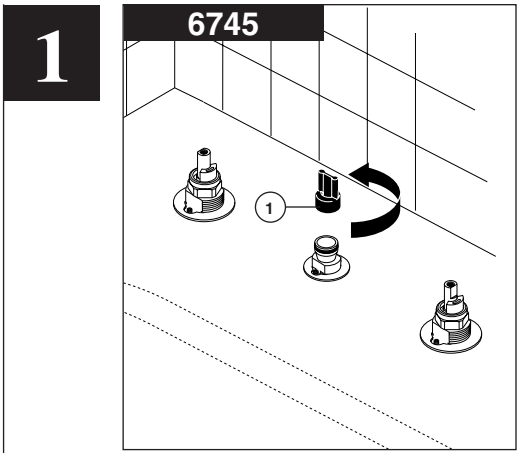
- A.** Si le robinet fuit par la sortie du bec, interrompez l'arrivée d'eau, puis remplacez les sièges et les ressorts (1).*

Si la fuite persiste, interrompez l'arrivée d'eau et remplacez les obturateurs (2).*

*Installez les obturateurs (2) correctement pour que les poignées tournent dans le bon sens.

- S'il s'agit de manettes, les butées (3) doivent pointer vers la droite après l'installation.

- B.** Si le robinet ne dérive pas l'eau du bec vers la douche à main, assurez-vous que la tirette (1) est bien vissée dans la dérivation (2). Si le problème persiste, retirez la tirette et le bec. Remplacez la dérivation RP40668.



NOTE: The deck and valve rough-in must be finished before installing the trim kit.

Model 6745
Unscrew the test cap (1) and discard.

Model 67745
Remove set screw (1). Remove and discard test cap (2).

Model 6745
Screw adapters (1) with gaskets (2) over end valves (3). **OPTION:** Use silicone under the gasket if deck is uneven. Install spout (4) on adapter (5). **Note:** Use silicone under spout. Be sure spout is resting firmly on deck. Install set screw (6) and tighten to secure spout. Proceed to step 4.

Model 67745
A. Screw adapters (1) with gaskets (2) over end valves (3). **OPTION:** Use silicone under the gasket if deck is uneven.

NOTA: Las tuberías internas del borde y de la válvula deben terminarse antes de instalar el juego de guarnición.

Modelo 6745
Destornille la tapa de prueba (1) y descarte.

Modelo 67745
Quite los tornillos de ajuste (1). Quite y descarte la tapa de prueba (2).

Modelo 6745
Atornille los adaptadores (1) con los empaques o juntas (2) sobre las puntas de las válvulas extremas (3). **OPCIÓN:** Use silicon por debajo del empaque si el borde está desnivelado. Instale el tubo de salida de agua (4) en el adaptador (5). **Nota:** Use silicon por debajo del tubo de salida. Asegure que el tubo de salida quede reposado firmemente en el borde. Instale el tornillo de ajuste (6) y apriete para fijar el tubo de salida. Proceda al paso 4.

Modelo 67745
A. Atornille los adaptadores (1) con los empaques (2) sobre las válvulas extremas (3). **OPCIÓN:** Use silicon por debajo del empaque si el borde está desnivelado.

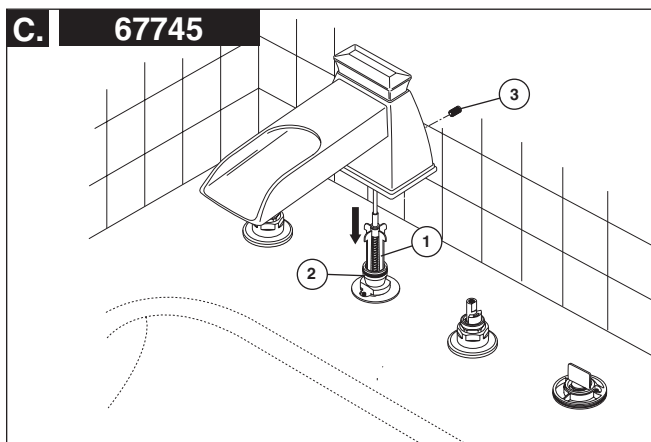
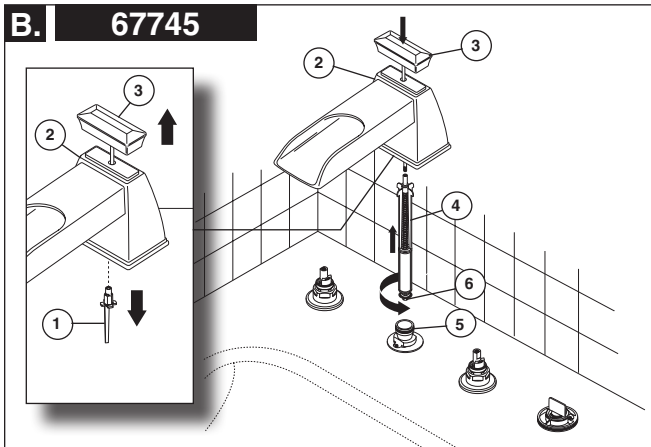
NOTE: l'installation de la plomberie du robinet et la finition de la plage doivent être terminées avant l'installation du kit de finition.

Modèle 6745
Desserrez le capuchon d'essai (1) et jetez-le.

Modèle 67745
Enlevez la vis de calage (1). Retirez le capuchon d'essai (2) et jetez-le.

Modèle 6745
Vissez les adaptateurs (1) avec les joints (2) sur les soupapes (3). **FACULTATIF:** si la plage est inégale, placez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint. Montez le bec (4) sur l'adaptateur (5). **Note:** appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le bec. Assurez-vous que le bec est bien appuyé sur la plage. Montez la vis de calage (6) et serrez-la pour fixer le bec. Passez à l'étape 4.

Modèle 67745
A. Vissez les adaptateurs (1) avec les joints (2) sur les soupapes (3). **FACULTATIF:** si la plage est inégale, placez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint.



Model 67745

B. **IMPORTANT:** Remove orange lift rod retainer (1) prior to spout installation. To remove retainer, hold spout (2) firmly over flat surface and pull up on lift rod (3). The orange retainer should drop from bottom of spout. Properly dispose of retainer. Remove diverter assembly (4) from rough-in (5). Insert lift rod assembly (3) into top of spout. Insert diverter assembly (4) into base of spout. Thread diverter into lift rod by turning hex at bottom of diverter (6).

Model 67745

C. Reinstall diverter (1) into rough-in then place spout over adapter (2). **Note:** Use silicone under spout. Secure spout with set screw (3).

Modelo 67745

B. **IMPORTANTE:** Quite el mecanismo de retención anaranjado de la barra de alzar (1) antes de la instalación del surtidor. Para quitar el mecanismo de retención, sujete el surtidor (2) firmemente sobre una superficie plana y hale la barra de alzar (3). El mecanismo de retención deberá caer desde el fondo del surtidor. Deseche el mecanismo de retención apropiadamente. Quite el ensamble del desviador (4) de la tubería preliminar (5). Introduzca el ensamble de la barra de alzar (3) en la parte superior del tubo de salida de agua. Introduzca el ensamble del desviador (4) en la base del tubo de salida. Enrosque el desviador en la barra de alzar girando la rosca hex en el fondo del desviador (6).

Modelo 67745

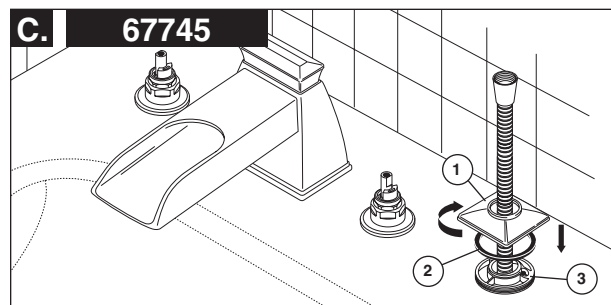
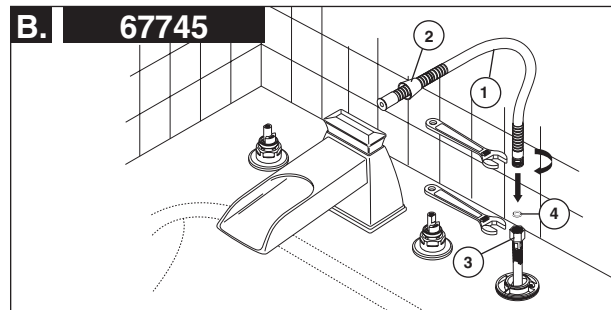
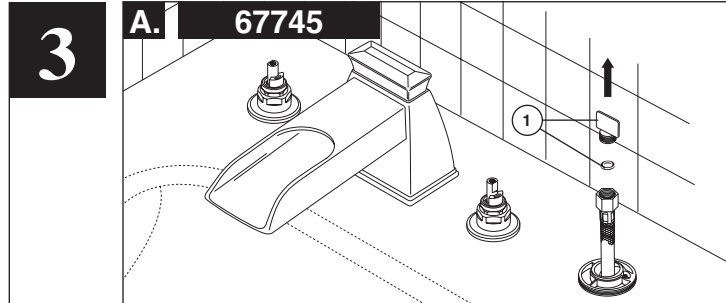
C. Instale de nuevo el desviador (1) en la tubería preliminar y luego coloque el tubo de salida de agua sobre el adaptador (2). **Nota:** Use silicón por debajo del tubo de salida. Fije el tubo de salida con el tornillo de ajuste (3).

Modèle 67745

B. **IMPORTANT :** Enlevez la pièce de retenue orange (1) de la tirette avant d'installer le bec. Pour enlever la pièce de retenue, placez le bec (2) sur une surface plane et tenez-le solidement, puis tirez sur la tirette (3). La pièce de retenue orange doit se détacher et sortir de la partie inférieure du bec. Jetez la pièce de retenue. Retirez la dérivation (4) du robinet brut (5). Introduisez la tirette (3) dans la partie supérieure du bec. Introduisez la dérivation (4) dans la base du bec. Vissez la dérivation dans la tirette en tournant l'élément hexagonal au bas de la dérivation (6).

Modèle 67745

C. Réinstallez la dérivation (1) dans le robinet brut, puis placez le bec sur l'adaptateur (2). **Note :** Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le bec. Fixez le bec à l'aide de la vis de calage (3).



For Model 67745 Only

- A.** Remove and discard the test cap and gasket (1). **Note:** This is an extra gasket, one is supplied with the hose.
- B.** Slide hose (1) through conical nut (2). Attach hose (1) to braided metal hose (3) using gasket (4) and tighten. **DO NOT** install hand piece yet.
- C.** Install escutcheon (1) and gasket (2) onto nest (3) and tighten. **OPTION:** Use silicone under the base if deck is uneven.

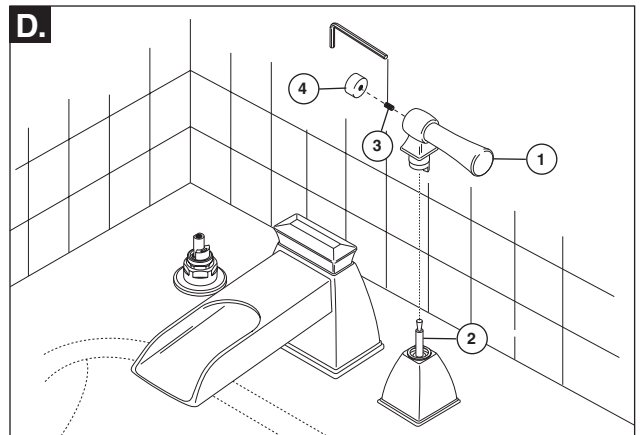
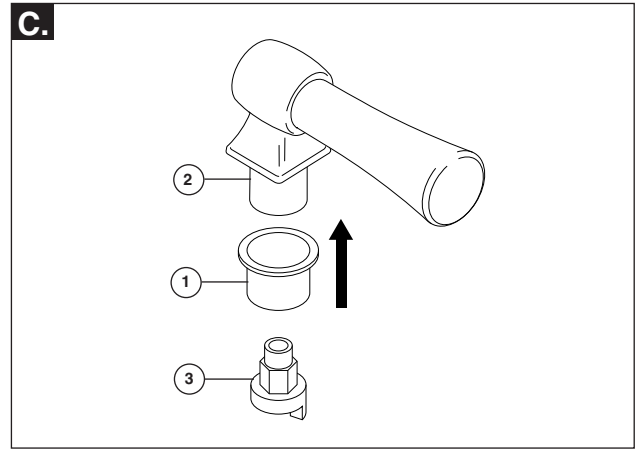
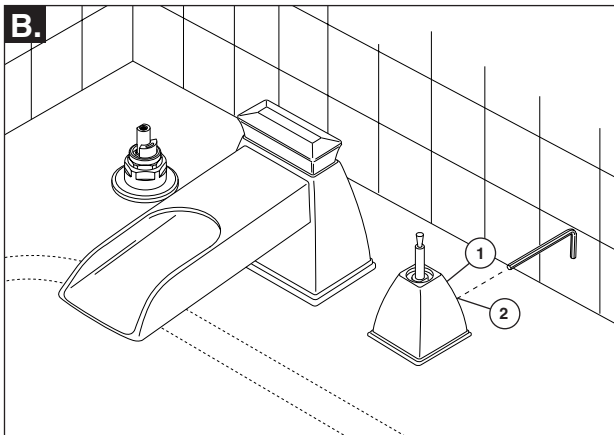
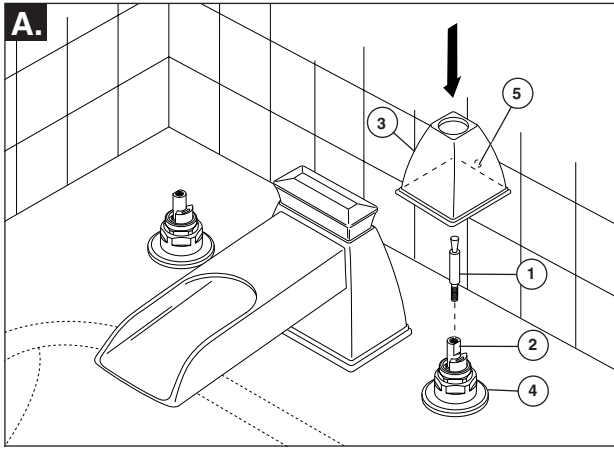
Sólo para los Modelo 67745

- A.** Quite y descarte la tapa de prueba y el empaque (1). **Nota:** Este es un empaque adicional, se suministra otro con la manguera.
- B.** Deslice la manguera (1) a través de la tuerca cónica (2). Una la manguera (1) a la manguera trenzada de metal (3) usando el empaque (4) y apriete. **NO** instale la pieza de mano todavía.
- C.** Instale el chapetón (1) y el empaque o junta (2) en la base de soporte (3) y apriete. **OPCIÓN:** Use silicón por debajo de la base si el borde está desnivelado.

Modèle 67745 seulement

- A.** Retirez et jetez le capuchon d'essai et le joint (1). **Note:** il s'agit d'un joint supplémentaire; un joint est fourni avec le tuyau souple.
- B.** Introduisez le tuyau souple (1) dans l'écrou conique (2). Fixez le tuyau souple (1) au tuyau souple à gaine métallique tressée (3) en vous servant du joint (4). Serrez le raccord. **N'INSTALLEZ PAS** encore la douche à main.
- C.** Installez la plaque de finition (1) et le joint (2) sur le logement (3) et serrez. **FACULTATIF :** appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous la base si la plage est inégale.

4



A. Thread the stem adapter (1) into the valve stem (2). Place handle shroud (3) over adapter (4) with the set screw (5) oriented toward the wall, away from the tub.

B. Secure shroud (1) with set screw (2).

C. Place bushing (1) onto handle (2). Place the handle insert (3) into the handle (2).

D. Install the handle and insert (1) onto the valve stem (2). Secure handle with set screw (3). Thread handle accent (4) onto set screw. Repeat step 4 for the other handle.

A. Enrosque el adaptador de la espiga (1) en la espiga de la válvula (2). Coloque la cubierta de la manija (3) sobre el adaptador (4) con el tornillo de ajuste (5) de frente a la pared, en dirección contraria del lavamanos.

B. Fije la cubierta (1) con el tornillo de ajuste (2).

C. Coloque el buje (1) en la manija (2). Coloque el inserto de la manija (3) dentro de la manija (2).

D. Instale la manija e introdúzcala (1) en la espiga de la válvula (2). Fije la manija con el tornillo de ajuste (3). Atornille la pieza decorativa de la manija (4) en el tornillo de ajuste. Repita los pasos 4 con la otra manija.

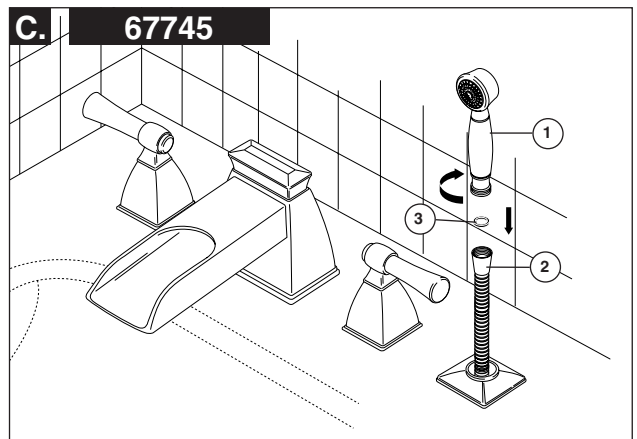
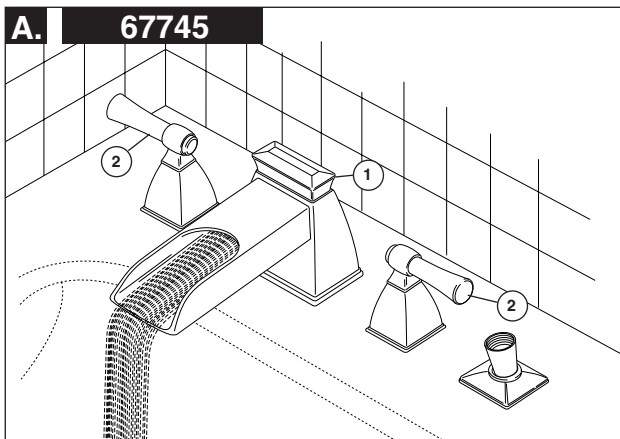
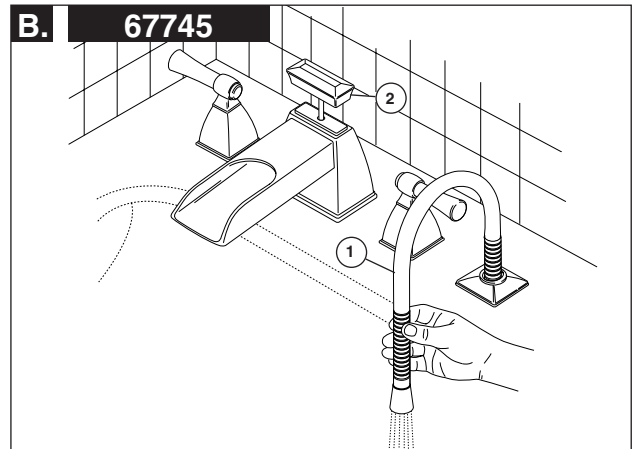
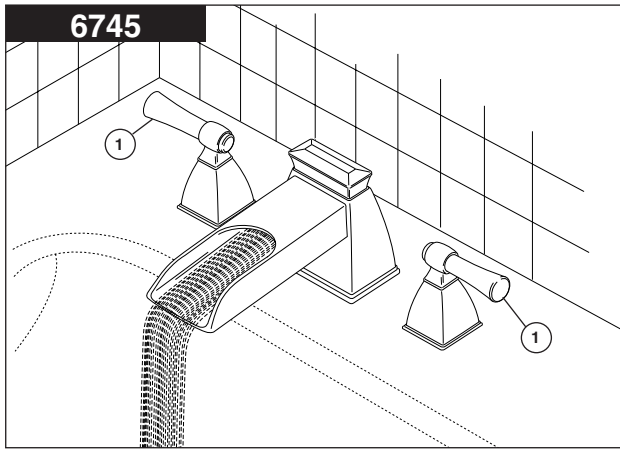
A. Vissez l'adaptateur de la tige (1) dans la tige de la soupape (2). Placez la coiffe de la poignée (3) sur l'adaptateur (4) de manière que la vis de calage (5) soit orientée vers le mur, à l'opposé de l'évier.

B. Fixez la coiffe (1) avec la vis de calage (2).

C. Placez la douille (1) sur la poignée (2). Placez la pièce rapportée de la poignée (3) dans la poignée (2).

D. Montez la poignée avec la pièce rapportée (1) sur la tige de la soupape (2). Fixez la poignée avec la vis de calage (3). Vissez l'élément décoratif (4) sur la vis de calage. Répétez les étapes 4 sur l'autre poignée.

5



Model 6745

Turn faucet handles (1) all the way on. Turn on hot and cold water supplies and flush water lines for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.**

A. Model 67745

Make sure the lift rod (1) is in the down position. Turn faucet handles (2) all the way on. Turn on hot and cold water supplies and flush water lines for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.**

B. Model 67745

Pull hose (1) to its farthest extension and point it down into the tub. Pull the lift rod (2) up to the full on position and flush water lines for one minute. After flushing turn off water at the bath valve handles. Return the lift rod to its normal position.

C. Model 67745

Attach hand piece (1) to hose (2) with gasket (3) between connection. Refer to maintenance section (page 4) for correct diverter and lift rod function.

Modelo 6745

Gire completamente abiertas las manijas de la llave de agua (1). Abra los suministros de agua caliente y fría y deje correr el agua por las líneas por un minuto. **Importante: Esto limpia cualquier residuo que pudiera causar daño a las partes internas.**

A. Modelo 67745

Asegure que la barra de alzar (1) está en posición hacia abajo. Gire completamente abierta las manijas de la llave de agua (2). Abra los suministros de agua caliente y fría y deje correr el agua por las líneas por un minuto. **Importante: Esto limpia cualquier residuo que pudiera causar daño a las partes internas.**

B. Modelo 67745

Hale la manguera (1) a lo máximo que se pueda extender y diríjala hacia abajo en la bañera. Hale la barra de alzar (2) a la posición completamente abierta y deje correr el agua por las líneas por un minuto. Después de dejar correr el agua cierre el agua con las manijas de la válvula de la bañera. Coloque la barra de alzar en su posición normal.

C. Modelo 67745

Conecte la pieza de mano (1) a la manguera (2) con el empaque (3) entre la conexión. Vea la sección de mantenimiento (Página 4) para obtener la función correcta del desviador y el de la barra de alzar.

Modèle 6745

Tournez les poignées du robinet (1) à fond. Rétablissez l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide, puis laissez couler l'eau une minute. **Important: cette procédure sert à évacuer les corps étrangers qui pourraient abîmer les éléments internes.**

A. Modèle 67745

Assurez-vous que la tirette (1) est abaissée. Tournez les poignées du robinet (2) à fond. Rétablissez l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide, puis laissez couler l'eau une minute. **Important: cette procédure sert à évacuer les corps étrangers qui pourraient abîmer les éléments internes.**

B. Modèle 67745

Tirez sur le tuyau souple (1) pour le sortir entièrement et pointez-le vers le bas dans le bain. Tirez sur la tirette (2) pour l'amener en position d'ouverture maximale et laissez couler l'eau une minute. Tournez ensuite les poignées du robinet de baignoire pour les amener en position de fermeture. Ramenez la tirette à sa position normale.

C. Modèle 67745

Fixez la douche à main (1) au tuyau souple (2) après avoir placé le joint (3) dans le raccord. Consultez la section Entretien à la page 4 au besoin pour ce qui concerne le fonctionnement de la dérivation et de la tirette.